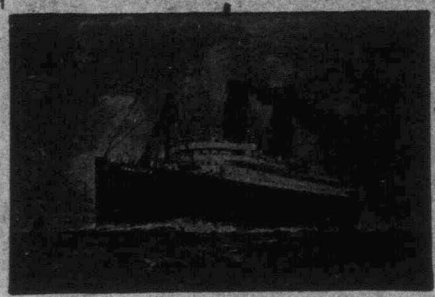


Коли Ви хочете:

- 1) Купити, продати, або замінити дім в місті, лоті або ферму.
- 2) позичити грошей, на ферму або на реальність в місті,
- 3) застрахувати свій дім від вогню, або на життя.
- 4) купити шифарту Канади або з старого краю,
- 5) виробити горожанські папери,
- 6) полагодити старокраєву справу,
- 7) сколектувати гроші або вислати гроші до старого краю, або взагалі полагодити яку іншу справу, то зайдіть або напишіть до нас і переконаєтесь, що у вем Вас обслужимо як найкращіше і по найнижчій ціні. В нашій канцелярії працює адвокат і за всі справи ручимо.



FENSON & SCHILLER

854 Main St. Winnipeg, Man.

Читайте популярні книжки.

Аркає: Історія України	\$2.50
Дрепер: Боротьба віри з наукою	50
Цар голод	20
Економічні нариси	70
Селянство і соціал демократія	70
Паризька Комуна	5
Роботи. Оповіданя	5
Новітня суспільність а церква	25
Пан Потодкий	5
Пани й люди	75
Наші герої	50
На вічну пам'ять Шевченкови	50
Франко: Звершин і низин, поезії оприв.	\$1.80
Кравчинський: Підземна Росія, опр.	\$1.75
Коротка Географія України, брош.	75
Вплив Польщі на економічний розвій Укр.	25
Літерат. характеристики Укр. письменників	45
Товариш. Учебник англійської мови	60
Провідник. Учебник англійської мови	\$1.50
Словарець русько англійський	75
Робітничі пісні	5
Мартович: Не читальник	75
Хитрий Панько	75
Історичні пісні	5

Пішіть на адрес:

Zahalna Knyharnia

539 Frontenac St. Montreal, Que.

Піврічне фінансове справозданє Екс Дом. Ком. Соц. Дем. Партії Канади.

Від 1 січня до 30 червня 1912. Товариші!

Останнім з'явився Вам перше піврічне справозданє.

Оцінене сего справозданє лежить в тім, що секретарі льокалів не вповняли своїх обов'язків згідно з секцією 8, розділом II. конституції. Колиб секретарі були вповнили свої обов'язки, так справозданє булоб готове в однім тижні.

При кінці 1911 р. Партія мала 47 льокалів, з 1695 членами. За шість місяців сего року Партія впростила до 103 льокалів, з 2989 членством, значить прибуло 56 нових льокалів з 1294 членами.

Загальних приходів було \$1066.39

Розходів було \$223.06
Осталось за 6 міс. \$143.39
З року 1911 остало 179.99
Разом в касі 30-го червня \$323.38

Ваш за революцію
H. Martin
секр. Дом. Екс. ком.

Хто хоче знати, що дієся в старім краю, як наши брати борють ся о кращу долю.

Хто хоче помогти соціал-демократичному видавничому рухови, хай запряну-мереє слідуучі старокраєві часописи:

„ВПЕРЕД“

орган соц.-дем. партії в Галичині, що виходить щотижня і коштує 2 долари на рік. Адрес редакції:

„ВПЕРЕД“ ул. Жулінського ч. 10. (Львів) LEMBERG, AUSTRIA.

„Борба“

орган соц. дем. на Буковині виходить два рази в місяць. Коштує 2 дол. річно. Адрес: „БОРБА“ ул. Мораря ч. 20. SZERNOWITZ, AUSTRIA.

КОЛИ хочете, щоб Ваш годинник показував добре час, зайдіть до нашого штору а ми Вам його направимо. За нашу напору даємо гаранцію на два роки. Рівнож чистимо, направляємо, і висилаємо годинники на провінцію.

M. ALCIN

796 1/2 Main St. Winnipeg.

В ШТОРІ

Л. Голдстейна на 842 Мейн Стр.

дістанете оверковти і футра для мушин, женщин і дітей. Коли вам треба дуже довгого ковта або футра в різних кольсах сувка, то певно дістанете у Голдстейна, котрий має одинокий штор в Вінніпегу а спеціально довгими річима. Також маємо перські шапки і ковпирі, баранячі ковти, светри для мушин і женщин різної величини, обува і всі інші річи, яких ва потребуєте на зиму. Ціни умірковані а річи перпоі кядси.

LUI GOLDSTEIN

842 MAIN ST. WINNIPEG.

Говоримо по руськи, польськи і російськи.

МІЖНАРОДНИЙ ДЕНТИСТИЧНИЙ ОФІС

547 Selkirk Ave. Winnipeg.

Одинокий в Вінніпегу дентистичний кабінет, де можете розмовитись в рідній мові. Ціни умірковані. Робота гварантована. Зуби витягає ся без найменшого болю над газом. Роботу виконуємо найновітніми машинами і апаратами.

Свій до свого!

INTERNATIONAL DENTAL PARLOR'S

547 Selkirk Ave. Winnipeg, Man.

Потрібно мушин і женщин

до науки галарського ремесла. Комплетний курс в писмох тяжких. Користайте ся спеціальною книжкою, бо ми платимо процент під час науки. Знаниа даром. Інструктори - експерти, 17 літ в 45 років.

MOLER BARBER COLLEGE

220 Pacific Ave. Winnipeg.

DR. T. G. MOXNES

ДЕНТИСТ.

620 1/2 Main St. Winnipeg. Двері з Loggan Ave. Витягає зуби без болю. — Говорить по польськи і німецьки.

КРАЄВИЙ ЛІКАР

Dr. G. KALICHMAN

спеціаліст венеричних хоріб, як сифіліс і т. ін. внутрішних, хірургичних і жіночих. Операції виконує при помочі електрики. Мешкає і ординує: 453 Selkirk Ave. Телефон: Ст. Джонс 1772.

Роблю

на замовленя різного роду женські убраня і весільні сувки. Маю на складі готові сувки і капелюхи для женщин та сорочки, светри і т. а. для мушин.

Miss O. BROWN

579 Selkirk Ave. Winnipeg.

A. ЛАВЧ

робить на замовленя найлішого сорта сути, оверковти і т. п., як також прає, чистить і направляє старі убраня по уміркованій ціні.

A. LAUTSCH

969 Main St. проти банку N.C. B.

КОЛИ ВИ ЄЩЕ НЕ ЧИТАЛИ „РОВОЧОГО НАРОДА“ напишіть нам, а ми сейчас вислаємо Вам ознакове число.

Dr. B. DERZABEK,

ОДИНОКИЙ ЗІ СТАРОГО КРАЮ РУСЬКИЙ ЛІКАР В КАНАДІ

Бувший директор і пастораль в цитали в Гусени, Галичині. Бувший ассистент лікар-хірург і повивик в Кракові, Львові, Відні, Празі, Берліні, Лондоні і т. ін.

Член корольської колегії лікарів і хірург англійських в Лондоні, Англії і Манітобі, Канаді.

Фабрикує власні лікарств найліших і по найтанийшій ціні в цілій Канаді. Лікарств американські і зі старого краю.

Спеціаліст всьох хоріб у жінок, дітей і мушин: хірургичних, внутрішних, очних, ушних і венеричних. Цілі курції перепродає по знижених цінах.

Мешкає і ординує: 415-417 Pritchard Ave.

Телефон: Ст. Джон 474. Winnipeg, Man.

Позір! — Тет Маунт Транскона — Позір!

Що місяця ціни на лоти підносять ся!

Лоти від 1 вересня від \$6 - \$8. Хто купить лоти до 1 жовтня, той заробить за кілька день \$50.00 на вему. Хто хоче стати богачем, хай купить лоти у Транскона і. Се не е ошуство — а певний зарібок! Транскона се будучий центр бізнесу, роботи і цілого руху Канади. Сінійські ярли, Гренд Тронські шаши, желізничі і інші фабрики потребують десятки тисяч робітників.

Лоти продають ся на сплати ратами. Спішіть ся щоби не було пізно. Уридуемо від 9 раню до 6 вечер.

Головний агент фірми „Торнстед, Род і Лідголь.“

Й. І. ОРОБКО

144 Higgins Ave. Winnipeg, Man.

Важне! Важне!

РУСКА КНИГАРНЯ

закупила слідуучі виданя „Робочого Народа“, котрі можна замовляти у нас

Що думають соціалісти	10¢
Злочин і алогічність	5
Оборонць протистутки	5
Причта про воду	5
Коли легше буде	5

Маємо також на складі календар Прятель Жовніра на рік 1913 30¢

Всі інші календарі треба замовляти від тепер, бо в короткім часі вже їх отримаємо.

Наш каталог книжок і інструментів висилаємо даром.

Не забудьте, що в Вінніпегу е лише одна книгарня а іменно:

RUSKA KNYHARNIA

850 Main St. Winnipeg, Man.

ФАРМИ! ФАРМИ!

ГР. МАХНІЙ

має слідуучі фарми на продаж:

S. E. 1 Sec. 36 Tr. 34 Rge. 7 W. 2nd M. коло Parkview	
S. E. 1, 34, 27, 32 W. 1st, Bronsville	
S. W. 1, 23, 30, 9 W. 2nd M., Sheho, Sask.	
N. W. 1, 14, 30, 9, „ „ „ „ „ „ „ „	
N. E. 1, 32, 32, 4, „ „ „ „ „ „ „ „	
N. W. 1, 27, 31, 3, „ „ „ „ „ „ „ „	
S. W. 1, 34, 31, 3, „ „ „ „ „ „ „ „	
S. E. 1, 34, 31, 3, „ „ „ „ „ „ „ „	
S. E. 1, 8, 32, 3, „ „ „ „ „ „ „ „	
S. W. 1, 21, 31, 3, „ „ „ „ „ „ „ „	
S. E. 1, 22, 32, 2, „ „ „ „ „ „ „ „	
S. E. 1, 30, 31, 3, „ „ „ „ „ „ „ „	

Також маю лоти в Канорі, чисті або збудинками.

Вирабляю горожанські папери, контракта, різні угоди і т. а. таньше як деінде.

В всьох справах удавайтесь до:

GEO. J. MACHNEE

А певно що не пожалуєте. Канцелярія в Land Office. Drawer D. CANORA, Sask.

РО

ПОРЯДКОВЕ Ч

РІК IV.

До українськ

Брати та

Старий край, нап

з просьбою о поміч.

Наші старокраєві волі. Усі ми знаємо, я у нашім старім краю. ють нашим братом, я йому прав, як на кож його поступ. Знаємо т шою перепоною в виз темнота має, брак осві ту, у свободній Кан поштурковиком дру

Та годі вічно в те ти. Приходить недола кох літ звернули пил непримиримого стан ських властей супро ніваційної системи, б ти скрізь по Галичин ванє сих шкіл кошту так дуже боцяти. По нізовано наше прива

Купуйте!

РОВО

На

Робітничий Ка а дуже цікавий винен находити і робітничі! Бу лий рік!

Робітнич

коштує вельоо лем почти. Хто чий Календар, Зберіть ся коштувати, — переказом або маємо також кші треба посл Пшіть на так Porfir Bunia ули

Купуйте



нас післяти так п

та від долара.

Ми також си

Офіс отвор

ALL

C. GEN

667 Main St